



# "MUNDO FEMENINO"

Periódico semanal de Interés General

Teléfonos: Dirección 3270 — Administración 1024  
 Oficina 100 varas al Norte y 50 al Oeste del Correo. Calles 2 y 4 Avenida 5ª N° 246—Dirección Postal Apartado 684  
 Suscripción: **₡ 1,00 Bimensual** — Número suelto **₡ 0,25**  
 Número atrasado **₡ 0,50**—Atrasado más de 6 meses **₡ 1,00**  
 Venta al pregón los lunes  
 Agencia en San José: Botica La Merced  
**Directora y Propietaria: ROSALIA DE SEGURA**

HACE 31 AÑOS ... Viene de la Página PRIMERA—

Presidenta de la Comisión Interamericana Femenil de la Unión Panamericana, añadió que ya se hacen sentir también en las Repúblicas latinoamericanas el adelanto feménil en este aspecto, pues ya son 12 los países que le han concedido el sufragio absoluto, colocándola en igualdad de circunstancias con el hombre. En otros países de Latinoamérica, gozan ellas del sufragio en asuntos municipales.

Por esto, dice la Sra. de Castillo Ledón, no está lejos el día en que la población femenina de las Américas disfrute de iguales derechos políticos como el hombre. Ya ha estado adquiriendo ella mayor conciencia cívica y un más hondo sentido de lo que significa la ciudadanía. Sus esfuerzos así orientados merecen cada vez más atención en los campos de la cultura, la economía y en el social, no sólo en el político.

Es del conocimiento público que la influencia de la mujer en la vida de los Estados Unidos es hoy mucho más grande que nunca. Durante los últimos 6 años el Presidente Truman ha nombrado a más mujeres para puestos públicos de importancia que cualquier otro Presidente norteamericano. En Dinamarca y en Luxemburgo, son mujeres las que representan a Estados Unidos como Embajadora y como Ministro, respectivamente.

Una mujer es Senadora, por el Estado de Maine—la única mujer en ese Congreso, y en la Cámara de Diputados nueve mujeres ocupan sendas curules. Desde el año de 1916, cuando por vez primera se eligió a una mujer al Congreso de la Unión Americana como diputada, 47 de ellas han ocupado este cargo. De éstas, 28 pertenecen al Partido Demócrata y 19 al Republicano. La señora Ana Rosenberg es Secretario Adjunto de la Defensa y la señora Nellie Taylor Ross es Directora de la Casa de Acuñación de Moneda.

En todo el Hemisferio Occidental, la mujer clama por derechos iguales con el hombre y cada día que transcurre es mayor la aceptación que tienen sus demandas. Durante la última década ha obtenido ella grandes progresos en la obtención de derechos políticos, cívicos y sociales. Los gobiernos latinoamericanos, por su parte, cada vez toman mayor empe-

ño en que la mujer participe en la vida nacional como fuerza constructiva de gran importancia. La mujer se está preocupando, al mismo tiempo, por prepararse mejor para desempeñar dignamente su papel en los tiempos actuales.

La Comisión Interamericana Femenil mencionada arriba ha estado efectuando reuniones en diferentes países del Continente, participando en ellas así mismo mujeres provenientes de países donde aún no se le concede el derecho del voto. Uno de sus objetivos es influir para que los gobiernos tomen más interés en nombrar delegados femeninas a convenciones oficiales. Chile y la República Dominicana tienen ya en su lista a mujeres como Ministros Plenipotenciarios, miembros de sus delegaciones ante las Naciones Unidas. También los Estados Unidos tienen dos consejeras y delegada plenipotenciaria en ese Organismo. México, por su parte, incluyó a una mujer como Consejera durante la Cuarta Reunión de Consulta de los Cancilleres Americanos celebrada recientemente en Washington.

Y así, en diferentes oficinas públicas de cada país, la mujer ocupa en la actualidad importantes puestos en la legislación, la diplomacia y en los sistemas judiciales. En todas estas naciones se ha observado que donde imperan los principios de igualdad social existe también un mayor equilibrio permanente, según demuestran las encuestas hechas hasta ahora. A partir del año de 1945, fecha en que se firmó la Carta de las Naciones Unidas, 21 países han dado los pasos necesarios conducentes a la igualdad política entre el hombre y la mujer.

Tal parece que las Constituciones que no conceden este derecho a la mujer pertenecen al pasado, como algo anacrónico y en desarmonía con los tiempos actuales. Porque el derecho al sufragio es fundamental y básico para el progreso efectivo, ya que, de acuerdo con el ritmo presente del progreso que el Mundo entero presencia, tanto el hombre como la mujer deben llevar sobre sus hombros la responsabilidad que les imponen los gobiernos libres y soberanos en la tarea de laborar honrada e intensamente en pro de un mundo libre y pacífico.

UN HOMBRE QUE SUFRE. Por el Dr. Andrés J. Atad

## SAN MARTÍN, SUS ENFERMEDADES Y SU MUERTE

Publicamos la última parte de este interesantísimo trabajo, producto de una brillante pluma argentina y exclusivamente enviado para este periódico.

Reposó también repetidas veces en Tucumán, donde en 1819 le vuelve a ver el Dr. Collisberry, que había sido anteriormente su médico. Lo era ahora Paroissier que fué designado su ayudante y que le siguió hasta la retirada de Lima.

Por esta fecha Pueyrredón le escribe a Guido explicándole que ha insinuado repetidamente a San Martín que deje el opio, protestando este que si lo hiciera moriría.

Tiene aún diversos episodios graves pero su entusiasmo por llegar a Lima y acabar la empresa iniciada le hacen olvidar fatigas. Llegado al Perú asiste al tremendo azote de la fiebre amarilla que diezma sus ejércitos. No podía escapar el Gral. a la epidemia. Caé gravemente enfermo y se desespera de salvarlo. Tras muchos días de cama vuelve a ser el animoso General que está en cada detalle de su Ejército. Y ahora su inmensa preocupación en fatigar a los amigos para que organicen la llegada de medicamentos.

De vuelta a Chile, tras dos años de actuación en el Perú, al que deja independiente y de haber pasado por la suprema puri-



ficación de su renunciamiento en Guayaquil, es atacado por el "cha valongo" (enfermedad tífica) y sufre un nuevo vómito de sangre. Es simplemente un inconveniente más en este hombre. Faltan las fuerzas físicas pero sobran las del espíritu. Descansa en el "Conventillo", la residencia de O' Higgins. Allí los vómitos de sangre, que han vuelto a repetirse, ponen en peligro su vida por su frecuencia e intensidad. Aprovecha los baños de Cauques para sus dolores y vuelve a Mendoza a iniciar su vida campesina, que desgraciadamente durará tan poco. Tiene allí un nuevo motivo de contri-

## GEOGRAFÍA REGIONAL DE CUBA

Raúl González de Cascorro

Se ha tomado como base fundamental para esta división, el relieve de nuestro suelo. Y vemos dentro de las mismas regiones, paisajes dispares, basados en diferencias de suelos, vegetación y población, principalmente. Por este motivo, dentro de las regiones geográficas de Cuba, se encuentran subregiones; así como también está unido a La Habana por una ruta de aviones. En la actualidad, se construye — como atracción turística — la "Vía Blanca", amplia Avenida que, desde La Habana a Varadero, bordea las playas comprendidas en ese tramo Norte, que es un regalo constante al viajero sediento de bellezas naturales... Es fácil, pues, el acceso a la playa. Y nadie que venga a Cuba debe de perderse el placer de tostarse en su arena — kilómetros interminables de arena finísima — y adentrarse en sus aguas, tan claras, que a cualquier profundidad puede distinguirse el fondo. Y dejarse arrullar por sus olas y sus pinos. Y por la música que llega en la noche, desde el Club cercano...

En la noche así hay un quínque que alumbra la playa... [azul...]

Y es el arena! como un lamé [dorado]

Luna de cristal de Varadero

Y al contemplar el paisaje, con plementado por las bellas criollas pensar que estamos en un nuevo paraíso, único en el mundo, que Dios quiso regalarla a Cuba...

Camagüey, Cuba agosto 6 de 1951

(Continuará)

## "ACADEMIA FEMENINA CREATION"

5ª Av. N° 271 — SAN JOSÉ — Teléfono: 2570

Tiene nuevamente abierta la matrícula para su bien conocido CURSO de:

### CORTE y CONFECCIÓN de MODISTERIA

Un solo mes, con una hora diaria y sin previa preparación.

Pidan informes. Matricúlanse hasta el día 30 de Septiembre.

Hora de clases a escoger al matricularse.

ING. J. BERN,  
 Profesor y Autor del Método

NOTA: Las Clases de Artes Manuales en cuero Plástico y similares bajo la dirección del Profesor Natan Bern comienzan el día 6 de Noviembre en la Academia.

dad: fallece en Buenos Aires la compañera y amiga, víctima de la tuberculosis pulmonar que la agotó en plena juventud.

Y no tiene más remedio que suentarse para Europa.

Encuentra allí baños que le mejoran: Aix la Chapelle, al que concurre con más asiduidad (lo hace en 1827, 1828, 1830, 1832 y 1835) es un remanso para sus dolores articulares y para su reumatismo que se hace ya delormante, edematoso. Va a Enghein, los Pirineos orientales, Italia.

La fatidialidad aún tiene oportunidades para perseguirlo. En Londres había sufrido un accidente que le deja una herida en el brazo izquierdo. En 1832 padece el cólera junto con Mercedesita, la hija amada y se recrudescen el padecimiento gastro intestinal. Vuelva a soportar un cuadro coleriforme en 1849.

En 1842 comienza a padecer de sus cataratas, que le son operadas

en 1849, y de frecuentes ataques convulsivos, que mejoran poco a poco con la terapéutica aconsejada.

Llega Agosto de 1850 en la existencia de este hombre que cual nuevo Lázaro es asiente de todas las plagas físicas.

Sus males han aumentado. Los dolores al estómago no ceden a dosis grandes de opio. Tiene fiebre alta y el Dr. Jardon, su médico, hace un mal pronóstico.

El 17 los dolores son intolerables, cediendo algo con sinapismos y dosis de opio. El Dr. Jardon anuncia que esto pasará. Ello sucede pero al poco rato se repiten las convulsiones y extraña agonía, preocupado por aliviar a Mercedes y por evitar los sufrimientos de los demás, noble preocupación de quien ha absorbido todos los males y todos los sufrimientos en un alán sublime por acercarse, por el Dolor, a la cumbre de la Perfectibilidad Humana.

## MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA

ABOGADA Y NOTARIO

Tel. 2983 — Oficina: 150 v. Norte de la Botica Oriental

## ¡COCINEMOS!

### SOPA DE ESPÁRRAGOS

Se ponen a freír cuatro cebollas bien picadas, y cuando estén doradas se agregan puntas de espárragos y diez minutos después una copa de vino de jerez. Cuando los espárragos se han rehogado bien, se agrega un litro de agua caliente y se sazona con sal, polvillo de pimienta, raspaduras de nuez moscada, una cucharada de buen vinagre, un trocito de mentrquilla y una rama de perejil. Se sirve con trocitos de pan dorado.

### MANZANAS RELLENAS

Se toman manzanas grandes, se les quita la cáscara, se procura sacarle la parte del centro ahuecándolas bien. Bien lavadas se ponen a cocer con poca agua a la que se agregan una cucharadas de azúcar.

Una vez cocidas, sin que se deshagan, se les va poniendo en una cacerola, con la parte horadada para arriba, y se rellenan con dulce seco que puede ser coco o naranja rallada. Se cubren con suficiente azúcar y agua suficiente, para que se forme un almibar espeso y se cuida que hiervan despacio. Para hacerlas más vistosas, al servir las se recubren con un poco de gelatina de frutas.

### CARNE A ESTILO DE GUA-DALAJARA

Póngase en una cacerola trozos de lomo, especias, dos cebollas, un ajo bien picado, dos hojas de laurel, una ramita de tomillo, un vaso de vino, sal, perejil, unas cucharadas de aceite. Se deja cocinar a fuego suave y se sirve acompañado de una buena ensalada de lechuga y pepino.

Suscríbase a

Mundo Femenino

## Música...

## Payasos...

## Carnaval!

Una tarde de alegría para sus niños

## EL DOCE de OCTUBRE

Gran Baile

Infantil de Fantasía

EN LA CASA ESPAÑA

Organizado por la Mesa Redonda Panamericana a Beneficio del Asilo Carlos Ma. Ulloa.

Cortesía de Ferreteria Jiménez

## Extensión del

## "NUEVO BARRIO" en Monterrey Lourdes

Ofrecemos 80 lotes (de 6 por 30 varas mínimum)

en este progresista barrio, donde ya se están construyendo, (como lo muestra la fotografía) casitas modestas, pero bonitas, con excelente y abundante agua de cañería, luz, urbanización y servicio de camiones. Sin dar nada al contado y en abonos mensuales de ₡ 80.00 compra su lote; si da ₡ 500.00 presentes, el abono sería ₡ 60.00 y si da ₡ 1.000.00 el abono podría fijarse en ₡ 50.00. Todo abono inicial, o todo abono extra sobre la mensualidad gana el 20% a su favor. En una forma u otra, compre su lote en Lourdes Montes de Oca, lugar de gran porvenir.

VARGAS SOLERA y CÍA. LTDA.

Oficina: 150 varas la Norte Botica Oriental — Teléfono 2983.

# POESÍAS SELECTAS

## COSTA RICA

Ajeno a las escarchas invernales,  
es tu suelo un vergel en primavera,  
donde canta la brisa volandera,  
un alado rondel de madrigales.

Dorados por el sol, los cafetales  
enjoyan de esmeraldas la pradera  
destacando sus frutos, a manera  
de un fantástico incendio de corales.

Tu volcán es un alma solitaria  
que eleva hacia la bóveda infinita  
el humo de una mística plegaria.

Y tu laguna, que idealiza el hielo,  
un cofre de cristal, donde palpita  
todo el tesoro sideral del cielo.

Perú **Carlos Alberto Fonseca**



## NAUFRAGIO

Voy a desbordar el caudal contenido  
en mi corazón!  
Y en el raudal serán como olas  
mis emociones,  
profundas como el mismo océano.

Mis esperanzas están clavadas  
en mi corazón.  
En la noche del mar.  
¡En la tormenta de este amor!  
Sobre rocas ásperas los deshechos despojos  
de mis ensueños  
serán a la luz mortecina  
de un alba gris y sin sol  
¡las restos de mi propio naufragio!

Venezolana **Alicia Lanaldé**

## POR TI

Por tí mi amado,  
para tí florecieron en mi huerto flores bellas  
y por tí fueron mis manos  
dos inmensas azucenas  
que quisieron alcanzarte las estrellas.  
Por tí amado  
sintió mi corazón ansias extrañas  
y en las ardientes venas de mi cuerpo  
sentí correr tu sangre huraña.

Me deslumbró tu amor  
le sonreí a la vida  
y floreció el dolor...  
Qué decepción... qué hastío...  
qué dolor cuando dije que te odiaba  
y te quería...  
qué tristeza cuando jistite que me amabas  
y mentías...

Y aún así mi amado  
en mi huerto hubieron rosas  
y por tí quise ser grande  
y en mis manos azucenas,  
y ofrecerte cosas bellas.  
Vano esfuerzo... loca idea  
no fui nada... siendo humana  
no podía ofrendarte las estrellas.

Oh quimeras...! Oh desdichas de la vida!...  
tú a quien amo, no me quieres  
ni el ánfora de mi cuerpo  
ni la sencillez de mi alma  
ni azucenas ni jazmines te commueven.

Pero fué por tí mi amado  
que en el fondo de mi alma  
me nacieron cosas bellas  
y mis manos  
cual inmensas azucenas  
pretendieron alcanzarte las estrellas.

San Salvador, 1945. **Norma Seoane**

## SONETO

¡Qué puedo decir de tu belleza  
en un misero soneto, vida mía!  
¡Qué puedo decir, si el sol un día  
de luz bañó tu angelical cabeza!

¡Qué puedo decir si tu grandeza  
me hace vivir tan locas fantasías!  
¡Qué puedo decir, si eres poesía,  
placer espiritual de mi pobreza!

Sólo pido de tu amor constante,  
el abrazo feliz de un solo instante  
para librar mi alma del martirio...

Y en la noche oscura y silenciosa,  
entre el perfume de las bellas rosas  
quiero besar tu boca con delirio...

Montevideo, Uruguay **Dardo F. Rolon**



## TU RETRATO

Tu cuerpo es bonito, tus piernas divinas,  
eras la Serpiente que Adán abomina  
eres el tipicismo del lupanar  
eres el fermento, del placer y el mal.

Tus refinamientos, tus hipocresías,  
el llanto en tus ojos, es todo falsa,  
miras el dinero con anhelo impuro.  
Vendes tus caricias al más oportuno  
y pones el cuchillo en manos del rufián.

Oferciste tu cuerpo, por cualquier dinero,  
diste preferencia al malo, desprecias el bueno,  
cometistas engaño en tu esterilidad  
tienes a la vista para tu futuro,  
la triste cama de un mal Hospital.

Cuba. **Carlos Ramos Quirós**

## La Escuela Juan Rafael Mora rindió caluroso homenaje al Prócer Don Juan Rafael Mora con motivo del 91 Aniversario de su muerte

La Escuela que lleva el glorioso nombre de Juan Rafael Mora, y dirigida por la culta y competente profesora doña Lilia Ulloa de Harrison, llevará a cabo durante todo el día de hoy, importantes actos cívicos en conmemoración del 91 aniversario de la muerte del glorioso héroe nacional, en el cual tomarán parte los alumnos de la misma y delegaciones especiales de otras escuelas y colegios.

El siguiente es el programa a desarrollarse: A las 8 a. m. Desfile hacia el Monumento de don Juan Rafael Mora, por los alumnos, y profesores de la Escuela y Delegaciones especiales; a las 9 a. m. Homenaje a la memoria del Monumento, con palabras de la Srta. Emma Gamboa Sub-Secretaria de Educación Pública; a las 18 horas. Programa Radial en Nueva Alma Rica; a las 19 y 30 horas Vela del Monumento. Boy Scouts de la Tropa Juan Vázquez de Coronado, acto en el cual tomará parte don Joaquín Vargas Coto.

Como un homenaje más a la memoria del Ilustre Prócer, la Escuela está haciendo circular entre sus alumnos la proclama que a los costarricenses diera el Caudillo en la aciaga época del peligro de una invasión de las tropas de Walker, para cultivar más en ellos el espíritu de admiración y respeto por el héroe, comentando de ese modo su amor patrio.

MUNDO FEMENINO felicita a la señora Directora por su feliz iniciativa y sumándose al homenaje publica también la proclama de don Juan Rafael Mora.

### PROGRAMA

ANUNCIANDO A LOS COSTARRICENSES LOS PELIGROS DEL FILIBUSTERISMO ...

**COSTARRICENSES:**  
La paz, esa paz venturosa que a vuestra laboriosa perseverancia, ha aumentado tanto en nuestro crédito, riqueza y felicidad, está pérfidamente amenazada.

Una gavilla de advenedizos, es coria de todos los pueblos, condenados por la justicia de la Unión Americana, no encontrando ya donde hoy están con qué saciar su voracidad, proyectan invadir a Costa Rica para buscar en nuestras esposas e hijas, en nuestras casas y haciendas, goce a sus feroces pasiones, alimento a su desenfrenada codicia.

¡Necesitaré pintarlos los terribles males q' de aguardar irriamente tan bárbara invasión pueden resultar?

No; vosotros los comprendéis; vosotros sabéis bien qué puede esperarse de esa horda de aventureros apóstatas de su patria; vosotros conocéis nuestro deber.

¡Alerta, pues costarricenses! No interrumpáis nuestras faenas, pero preparad vuestras armas. Yo velo por vosotros; bien convencido de que en el instante del peligro, apenas retumbe el primer cañonazo de alarma, todos os reuniréis en torno mi bajo nuestro libre pabellón nacional.

Aquí no encontrarán jamás los invasores, partido, espías ni traidores. ¡Ay del nacional o extranjero que intente seducir la inocencia, fomentar discordias o vendernos! Aquí no encontrarán más que hermanos, verdaderos hermanos, resueltos irrevocablemente a defender la patria como a la santa madre de todo, cuanto aman, y a exterminar hasta el último de sus enemigos.

**JUAN RAFAEL MORA.**  
San José, noviembre 20 de 1855.

## LUIS FERRERO ACOSTA

(Continuación)

En nuestro último número comenzamos a publicar una historia bibliográfica de Luis Ferrero Acosta hoy la finalizamos con las principales citas de su producción en diversas revistas fuera y dentro del país y de algunas referencias, muy elogiosas, a la labor desarrollada por el compañero de labores.

### EN OTRAS REVISTAS

**ENSUEÑOS DE COSTA RICA** en Mundo Hispánico, la revista de los 25 países. Madrid. N.º 20. Reproducido por El País, de San José de Costa Rica, por la revista Costa Rica de Ayer y Hoy Año I N.º 3 y otras publicaciones dentro del continente americano.

**DONSA MARIA FRANCISCA REYES DEL PALACIO**, educadora hondureña. En la Pañarita de Papel, Tegucigalpa, Honduras. Año II N.º 9.

**LA INDEPENDENCIA DE COSTA RICA**, comentario al libro... de Ligia Cavallini, en Honduras Rotaria en la Prensa Libre de San José de Costa Rica, y en la Tribuna de El Salvador. Sumamente reproducido, distribuido por la A. P. H. A.

**COSTA RICA Y LA FUNDACION DE LA REPUBLICA**, comentario a la obra... del Lic. Hernán G. Perilla. Distribuido por la Agencia Periodística Hispanoamericana y reproducido profusamente en América.

**UN HOMBRE SUFRE**, enfermedades de San Martín... comentario a la obra... del Dr. Andrés J. Abad. Distribuido por la A. P. H. A. Publicado en diferentes países de América.

**UNA AUTORA Y DOS OBRAS:** (Blanca Lidia Trejo y sus obras "El Padrastro" y "La

GANADORA DEL PRIMER ... Viene de la Página PRIMERA—

## COSTA RICA Y SUS SIETE HIJAS

Dramatización para escuelas

### COSTA RICA

Yo soy la linda tierra de los ticos,  
pedacito del suelo americano.  
Mis campos en verdor son los más ricos,  
y en dar buenas cosechas yo me ufano.

Soy madre cariñosa y protectora  
de siete hijas. Provincias florecientes.  
Mi lema es Trabajar desde la aurora,  
hasta que duerme el sol en el Poniente.

### SAN JOSE

La mayor soy de todas estas niñas,  
y me llaman la hermosa capital;  
el café se produce en mis campiños,  
mi valle está en la Meseta Central.

### CARTAGO

Yo tengo con orgullo mi tesoro  
La Patrona de toda Costa Rica.  
La Virgen de los Angeles que adora  
y el Volcán IRAZU, respeto indica.

### HEREDIA

Cuna de flores me llamó un poeta,  
por las bellas mujeres de mi suelo.  
Y la Escuela Normal es mi silueta,  
y educar juventudes es mi anhelo.

### ALAJUELA

Humilde como pocas Dios me hizo,  
y orgullosa también me senti un día,  
al dejarme ser cuna del ERIZO,  
soldado que fue JUAN SANTAMARIA.

### GUANACASTE

No me hace enfristecer el abandono  
en que me dejan todas mis hermanas;  
y al trabajo feliz, un himno entono,  
entre mis bosques y verdes sabanas.

### PUNTARENAS

Buscada soy por mis hermosas playas,  
el mar baña mi costa floreciente,  
Ven, alégrate aquí, si triste te hallas  
que soy rumor de mar y sol ardiente.

### LIMON

Tengo el parque más bello. Y la memoria  
que les puede brindar la patria mía,  
pues mi playa es la misma de la historia,  
que Cristóbal Colón descubrió un día.

### TODAS JUNTAS

Madre Patria: Llegamos presurosas,  
a cobijarnos bajo tu estandarte.  
Todas juntas, hermanas cariñosas,  
Hoy nos reunimos para saludarte.

### COSTA RICA

Y yo feliz con mis preciosas niñas,  
hoy las bendigo aquí de esta manera.  
cubriendo mares, bosques y campiños,  
con el bello pendón de mi Bandera.

Que el tricolor bellas emblemas tiene.  
BLANCO: la Paz que es nuestro ideal latente.  
AZUL: el Cielo que de DIOS nos viene.  
ROJO: emblema de AMOR PATRIO FERVENTE.

EMINUBIA

Literatura Infantil de México") comentario bibliográfico... distribuido por la A. P. H. A.

**EL GRINCO LENGUA**, comentario a la obra... por Arturo Oque-li. Distribuido por la A. P. N. A.

**LA VERDAD DEL AGUA Y DEL VIENTO**, comentario a la obra... de Fabián Dobles. Distribuido por la A. P. H. A.

**LEYENDAS DE GUATEMALA**, comentario a la obra... de Miguel Ángel Asturias. Distribuido por la A. P. H. A.

**LAS PERIODISTAS DE COSTA RICA**, en la revista Panameña, Panamá Año I N.º 5.

**J. JOSE BERRUTI**, un poeta de América. En el Regional, Nuevo México, 11 de mayo de 1951.

En el Día de Tegucigalpa, Honduras, 24 de mayo de 1951. En el Diario del Sur, México, 25 de Mayo de 1951. Profusamente reproducido. Distribuido por la A. P. H. A.

**UN HOMENAJE DEL QUE NO TUVO CONOCIMIENTO**

**DON RICARDO FERNANDEZ GUARDIA**, en Diario de Costa Rica de 12 de febrero de 1950.

**LA GUERRA DE LA LIGA Y LA INVASION DE QUIJANO**, comentario a la obra... de Ricardo Fernández Guardia (edición póstuma). Diario de Costa Rica 18 de julio de 1950.

**CARRILLO EN HONDURAS** comentario a la obra... del Dr. José Reina Valenzuela. Diario de Costa Rica de 12 de febrero de 1950.

—Pasa a la página SEIS

# CUMPLEAÑOS



Sr. Doña TRINIDAD Vda. DE ZAMORA

Día de grandes emociones será hoy para la distinguidísima matrona Doña Trinidad Vda. de Zamora con ocasión propicia para que motivo de estar festejando su cumpleaños numerosas amistades hagan cálida expresión de afecto y simpatía hacia la gentil dama que con sus tantas virtudes y un generoso corazón ha conquistado el cariño de cuantos tienen la feliz oportunidad de cultivar su amistad.

don Oscar Zamora, director artístico del más destacado conjunto radial capitalino, "Los Bobos de la Radio" y ha sido en la vida de su hijo luminoso faro que con singular talento le orientó por los senderos de la caballería y el trabajo, cualidades que han dado mayor realce a su carrera artística. Por eso nuestra felicitación se hace extensiva al dichoso hijo, deseándole incontables años más de vida a la estimable marrona de la sociedad.

Es madre del caballeroso amigo

## DRA. JOSEFINA POBLADOR PEREZ (CIRUJANA - DENTISTA)

Se pone a sus órdenes en su Clínica Dental 150 varas Norte del Bar Azul  
Horas Oficina: 8 a 12 a. m. y 2 a 6 p. m.  
TELÉFONO 6237

## DOÑA CASTA T. DE BORRASE

Será el día de mañana de grandes alegrías en el hogar muy estimado formado por los jóvenes esposos don Andrés Borrásé y su linda señora Doña Casta Taylor de Borrásé con motivo de festejar la joven dama su cumpleaños natalicio. A los tantos saludos que con tal motivo recibirá agregamos los nuestros muy sinceros.

## DOÑA MARIA T. DE CORDOBA

El lunes próximo estará de gala con motivo de celebrar un año más de vida la estimable señora Doña María T. de Córdoba, ocasión que aprovecharán numerosas amistades para testimoniarle el afecto que ella ha sabido conquistarse con sus singulares virtudes y gran simpatía. Vayamos a la gentil señora nuestros afectuosos parabienes.

## NUESTRO SALUDO A LOS MIGUELES

Vaya nuestro cariñoso saludo en el día de hoy a todos los estimables caballeros que lleven este nombre, cuya festividad celebra en este día la Iglesia Católica. Para todos ellos nuestro afectuoso saludo y nuestros mejores parabienes.

## DON PEDRO GRAU

Después de una breve permanencia en Limón al lado de sus familiares, partió nuevamente hacia Cuba por la vía marítima el estimable joven Profesor don Pedro Grau, quien desempeña una importante posición en uno de los más importantes colegios de la Perla de las Antillas. Pertenece al hogar formado por el caballero don Pedro Grau y su gentilísima señora Doña Carlota de Grau. Una feliz travesía deseamos al joven viajero y un pronto retorno a esta su Patria en donde tanto se le estima.

## COCKTAIL DE PRESENTACION

En la tarde del jueves 27 del corriente se llevó a cabo en el Club Oasis un cocktail ofrecido a los directores de la Prensa Costarricense por el Sr. Director de la Revista "VISION" Mr. Robert De F. Boomer, actual visitante de Costa Rica. El acto estuvo pleno de cordialidad y fue una feliz ocasión para departir con Mr. Boomer sobre los grandes proyectos de innovación periodística continental que realizará "Vision".

## La Nueva Edición de "COSTA RICA DE AYER Y HOY".

Ya está circulando un nuevo número de la importante revista "Costa Rica de Ayer y de Hoy" editada y dirigida por el caballero don Rafael Armando Rodríguez. Este como todos los otros es un compendio más de buena y selecta literatura, que la caracteriza una vez más como la mejor revista de su clase editada en Costa Rica y de gran prestigio para la prensa costarricense. MUNDO FEMENINO felicita de la manera más efusiva a su director por su labor brillante, deseándole éxitos constantes en ella, esfuerzo meritorio en la perenne divulgación de la política, la historia, la geografía, el arte, el deporte y la literatura costarricense.

## DON MIGUEL A. MATAMOROS

Celebra hoy la gritísima fecha de su natalicio el caballero don Miguel A. Matamoras a quien de la manera más cordial saludamos, deseándole incontables años de sin igual ventura.

## HACIA MEXICO

Salieron hacia México en la madrugada de ayer los estimables esposos don Francisco Rojas Suárez, Jefe de Prensa de la Embajada Americana y su gentil señora la culta profesora Doña Claudia Cascante de Rojas Suárez. Van formando parte de la Delegación de la Cruz Roja Costarricense que asistirá al Congreso Graf. de Cruz Roja que se efectuará en México en la semana próxima. Feliz viaje y grata estadía deseamos a los queridos amigos esposos Rojas Cascante.

## TINY BEAUTY SHOP

El Salón de Belleza de la Avenida Central  
Frente Escuela Metodista  
Teléfono J-1254

## DON RAFAEL A. CHAVARRIA

Con gran regocijo redibirá el martes entrante un nuevo año el culto caballero Ingeniero Don Rafael A. Chavarría, Administrador Gral. de la Fábrica Nacional de Licores y quien es grandemente apreciado en todos los círculos sociales por sus tantos méritos. Sea esta ocasión para testimoniarle una vez más nuestro aprecio profundo, formulando votos porque la dicha sea eterna con pañera del Sr. Chavarría y su estimable familia.

## SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.  
TELEFONO 2888

## LOS GESTOS

Viene de la Página PRIMERA

temaltecos hicieron siempre suyas nuestras adversidades y que se han aprestado a ponerse hombro con hombro con los defensores de nuestra soberanía.

No hagamos hoy mención de esos gestos tan nobles y generosos que deben vivir en nuestras memorias y conciencias, grabadas con caracteres indelebles. Amables invitaciones se nos hicieron.

Hoy nuevamente, en ocasión de la celebración del aniversario de nuestra independencia de Centro América; la actitud de Guatemala es muy digna de agradecerse profundamente y debemos reconocerle todo el valor moral que ella encierra.

Han hecho una obra muy meritoria, estimulando a niños escolares costarricenses que lo merecían con un viaje a aquella nación hermana, y el cual no fué sólo de solaz y diversión, sino más aún, científico e instructivo. ¡Qué satisfacción deben sentir padres y maestros de estos educandos! ¡Qué alegría e ilusión para los niños! ¡Con qué nuevos bríos entusiasmos y optimismo reanudarán sus estudios! ¡Y que motivo de emulación viviente para los compañeros que aún no alcanzaron ese honor! Ha nacido en esos corazones, una nueva esperanza! Queda en sus almas, abierta una perspectiva!

Y en el alma de los primeros, el germen de la gratitud, que parece agigantar en el alma de los adultos!

Y para terminar haremos mención del magnífico espectáculo que nos brindó en nuestro Teatro Nacional, el notable conjunto de Ballet "Guatemala. Integrado por niñas de estimables familias y todas de muy corta edad, fueron una verdadera revelación. Escuchamos el comentario de personas que han visto en otros países, muy famosos ballets, y se mostraron sorprendidos del arte en las interpretaciones con sus admirables arreglos, de las músicas de Johan Struss, Federico Chopin Maurice Ravel etc.

# RUMBO A EUROPA



Señorita Grace Muñoz Vargas

A principios del mes en curso partió hacia Europa en vía de paseo la gentilísima y linda señorita Grace Muñoz Vargas, perteneciente al hogar formado por el caballero don Ramón Muñoz y su estimable señora esposa Doña Teófila Vargas de Muñoz. La joven viajera recorrerá las principales capitales europeas, visitando todos aquellos centros e institutos culturales de mayor prestigio, pues es uno de sus deseos principales el de superar su ya vastísima cultura.

Al rendir homenaje a la señorita Muñoz Vargas, aprovechamos la ocasión para desejarle un viaje pleno de felicidad.

## DON MIGUEL ANGEL CASTRO

Celebra hoy su fecha onomástica el muy estimable caballero Profesor don Miguel Angel Castro Carazo, Director de la Escuela del mismo nombre y jefe de una muy estimable familia de nuestra sociedad. Sumamos la nuestra a las tantas felicitaciones que con tal ocasión reciba, deseándole todo género de venturas en unión de los suyos.

## DON TEOFILO TABUSH Y DONA SARA DE TABUSH

Un nuevo aniversario de vida con yugal celebran el miércoles próximo los estimables esposos don Teófilo Tabush y Doña Sara de Tabush, quienes tienen un hogar que es prestigio de la sociedad costarricense. Agregamos la nuestra a las tantas manifestaciones de simpatía que con tan feliz motivo recibirán.

# ANDE

## X CONGRESO ANUAL de EDUCADORES

La Directiva Central convoca a los asociados e invita a todos los maestros, profesores y catedráticos del país, y al público en general al Congreso Nacional de Educadores que se celebrará durante los días 10, 11 y 12 de octubre de 1951 en el Teatro Nacional.

### PROGRAMA GENERAL

#### MIÉRCOLES 10.

- 8 horas: SESION PLENARIA INAUGURAL.
- 1) Apertura del congreso. Discurso del Presidente, Prof. Guido Sánchez Fernández.
- 2) Informe de la tesorería de la Directiva Central.
- 3) Representaciones artísticas.
- 4) Aprobación del reglamento interno del Congreso.
- 5) Organización de comisiones.
- 13 horas: INSTALACION Y TRABAJO DE COMISIONES. (Colegio Superior de Señoritas).

### ASUNTOS A TRATAR

- 1) Estudio del régimen de pensiones del Magisterio. Jefes de instalación: Profesores Estela Quesada y Everardo Chaves.
- 2) Ley de servicio civil. Jefes de instalación: Profesores Matilde G. de Montero y Jorge Salas.
- 3) Pronunciamento sobre el proyecto de sustitución de la cesantía. Jefes de instalación: Profs. María Cristina Riveira y José María Chaverri.
- 4) Reorganización de filiales. Jefes de instalación: Profs. Carlos Borel y J. Bienvenido Ramírez.
- 5) Servicios del Seguro Social en Guanacaste y lugares lejanos. Jefes de instalación: Profs. José Angel Briceño Matarrita y Bolívar Cruz B.
- 6) Asuntos varios. Jefes de instalación: Profs. Berenice Delgado y Guido Sánchez.

#### JUEVES 11

8 horas: SESION PLENARIA DURANTE TODO EL DIA;

#### VIERNES 12:

- 14 horas: SESION PLENARIA DE CLAUSURA.
- 1) Informe de la Directiva de la Caja de Ande.
- 2) Elección de miembros de la Directiva Central.

**NOTA: El Ministerio de Educación ha concedido permiso a todos los educadores que deseen asistir.**

San José, 23 de setiembre de 1951.

Por la Directiva Central:

**GUIDO SANCHEZ FERNANDEZ,**  
Presidente.

**J. BIENVENIDO RAMIREZ V.,**  
Secretario General.

## TAPICERÍA

No se quiebra. No se raja. No se mancha.



MATERIALES FLEXIBLES HECHOS POR B. F. GOODRICH

- \* Un material superior de eterna belleza.
- \* No se quiebra, no se mancha, no se escarpela ni se decolora.
- \* Impermeable, resistente al alcohol, al sudor, a los ácidos y manchas de frutas.
- \* Atractivo, decorativo, rico en calidad y apariencia.
- \* Flexible y suave para tocar.
- \* Siempre se ve como nuevo.
- \* Se limpia de toda grasa y mancha con agua y jabón.
- \* Se trabaja con facilidad, cosido, plizado y capitoneado.

Pídalo a su Tapicero  
Distribuidores Exclusivos

**COMPANIA MERCANTIL, S. A.**

Tel. 3460 — Apt. 545

bles arreglos, de las músicas de Johan Struss, Federico Chopin Maurice Ravel etc.

El público fué francamente reducido en número, pero muy selecto. Fueron nutridamente aplaudidos, y hubieron comentarios muy favorables sobre todo por personas de reconocido juicio crítico.

La ausencia de gran parte de los elementos de nuestra estimable sociedad se debió a compromisos adquiridos de antemano para asistir a los muchos Bailes Sociales, Festejos Escolares, etc. que también tuvieron verificativo en esos días.

Vayan aunque tarde, por el digno medio de "MUNDO FEMENINO" las felicitaciones, más sinceras para el BALLET GUATEMALA, y el reconocimiento más profundo por el valioso gesto de gentileza y fraternidad de los guatemaltecos para los costarricenses. Reconocimiento que expresa el nombre de los costarricenses, el más humilde de esta tierra rica.

ADAN BOZA

# MEDALLÓN



Señorita Norita Portocarrero L.

Viene a nuestra página social llenándola de prestancia y belleza la fotografía de la simpática y hermosa señorita Norita Portocarrero L. dueña de singulares encantos y de una espiritualidad exquisita. Es ella figura destacada de nuestro ambiente social, en donde sobresale por su cultura y sus tantos méritos.

MUNDO FEMENINO le rinde el homenaje de su admiración.

## LA ACADEMIA FEMENINA "CREATION" GRADUÓ A 32 NUEVAS PROFESIONALES

En la tarde del sábado pasado en los locales de la Academia se llevó a cabo un nuevo acto de graduación en el cual obtuvieron su diploma 32 nuevas señoritas que hoy son profesionales de la costura, corte, belleza y cosmería.

La obra realizada por el Sr. Director de la Academia es digna de todo encomio por cuanto ha implantado un nuevo sistema de enseñanza que permite a todas las mujeres sin excepción, adquirir conocimientos, que, o bien amplían sus aptitudes como amas de casa, o bien las pone en condiciones de mejorar sus medios de vida, con la grandísima ventaja de que son cursos económicos al alcance de todos los recursos y apropiados a la hora y día que la alumna escoja.

MUNDO FEMENINO felicita una vez más al señor Bern por su brillante idea que hizo factible la realización de un nuevo plan de enseñanza que ha llegado a brindar a la mujer costarricense un nuevo medio de superación profesional.

## "MUNDO FEMENINO" FELICITA A...

DON RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ G., editor de la Revista "Costa Rica de Ayer y Hoy", por cuanto, de manera silenciosa, ha contribuido a la cultura punterense. Su publicación ha entrado ya en la vida costeña y aún en la Meseta Central y será difícil que desaparezca. Buen campo para la conmemoración de los grandes actos hay en la Revista "Costa Rica de Ayer y Hoy" y magnífico lugar para los hechos de hoy, para el presente. Este esfuerzo editorial no puede pasar inadvertido para esta sección de reconocimiento a labores silenciosas pero de verdad dignas del mayor elogio y encomio.

DON JUAN BANSBACH, experto en instrumentos musicales. Este extranjero, a quien deberíamos considerar "tico" pues ha hecho con la extranjera. Ayudémoslo! Seamos verdaderos patriotas. Ahí está parte de nuestra riqueza que nosotros malagramos. Apreciamos lo nuestro y vayamos conociendo de lo propio.

### PENSAMIENTO FAMOSO:

El amor de una madre, amor que nadie olvida, pan maravilloso que Dios reparte y multiplica, mesa siempre servida en el hogar paterno: cada cual tiene su parte en ella y todos la tienen entera.

Victor Hugo

### Suscríbase a Mundo Femenino

se puede sin acudir a ella, que tendrá verificativo en las amplias salones de la SINGER, edificio diagonal a la Botica de don Mariano Jiménez en la Avenida Central.

Por nuestra parte, al felicitar a los organizadores de ella, instamos de la manera más amable a nuestras estimadas lectoras y amigas para que asistan, ya que toda mujer culta y celosa de cuanto sea aporte al mejoramiento general de sus condiciones de vida ha de acudir a donde encontrará fuente valiosa de información y aprendizaje, escala que ponga en camino a la ascensión consiguiente a que debemos aspirar, si realmente queremos el mejor bienestar de los nuestros y de nuestra Patria, el cual no se alcanzará sino mediante la cultura, el conjunto esfuerzo hacia el engrandecimiento industrial del país con la colaboración estrecha de la mujer, que tiene en la costura, un vehículo más para poner de manifiesto sus amplias capacidades creadoras.



Deben necesariamente ser lloronas las criaturas alimentadas a biberón?

¡Claro que no! El llanto de una criatura generalmente indica un dolor—el dolor de la indigestión. ¡Claro que la leche de vaca por sí sola es capaz de formar coágulos en el estómago de la criatura. Por eso, las niñas y madres prudentes le añaden "Cebada 'Patent' de Robinson". Este conocido cereal permite que las criaturas alimentadas a biberón digieran su alimento con tanta facilidad como la leche de madre y prepara sus órganos digestivos para recibir alimentos más sólidos más adelante. Use "Cebada 'Patent' de Robinson" y observe como progresa su criatura.



LA CEBADA 'PATENT' DE ROBINSON

### DON JORGE SALAS...

Viene de la Página PRIMERA —

participar e nel juego al mas pobre, pues solo son precisos cuarenta centavos para tener la posibilidad de obtener un premio de \$ 2500.00, entre otros, cuando con el sistema que va a dejar de existir son precisos cuando menos cincuenta centavos para obtener un chance que gana solamente \$ 32.00.

Y en cuanto a los grandes jugadores con una inversión de \$ 1440.00 en la serie de cien billetes, costo deducido del descuento, tienen ya, segura una ganancia de noventa colones de los premios de ochocientos y cien colones seguros en cada cien billetes, y jugandoos chance a todos los demás premios, incluyendo el mayor con solo quinientos cuarenta, inversión real en la serie.

Tan extraordinario plan surgió en la mente del señor Salas cuando analizó los grandes problemas tenidos por la Junta de Protección con la tenencia de dos loterías, los chances actuales y la organización. De ahí nació la idea del nuevo plan, el cual estuvo plenamente terminado y acordado desde hace mucho tiempo, habiéndose demorado su implantación debido a que la traída de maquinaria especial solicitada a Alemania, para la numeración de los billetes tardó mucho en llegar al país.

La Junta dispuso que solo entraran en el sorteo las series que se vendían, descartando la posibilidad de que a ella le quede ningún premio por lo que con el nuevo plan se tiene la absoluta seguridad de que todos los premios van a manos de los compradores. Al preguntar al Sr Salas como era que teniendo menor precios los billetes, fueran mayores los premios y todavía quedase a la Junta la posibilidad de mayores ganancias, nos respondió: "—Sencillemente porque la Junta vendiera ahora, con menor ganancia si, una cantidad de billetes que sobrepasará a las ventas anteriores, con lo cual indiscutiblemente que tendrá mayores entradas. Y comprobamos el hecho al ver que las solicitudes de billetes para el nuevo plan superaron en 20.000 los billetes editados, por lo que la Tesorería se ha visto precisada a un reanamiento. Y es natural la demanda, pues con el nuevo plan no se quedará una sola persona, nacional o extranjera que no compre lotería, ya que siendo menor la inversión, son mayores las ganancias. El Sr Salas merece una calurosísima felicitación, lo cual hacemos entusiásticamente, extendiéndola a todos los miembros muy estimados de la Junta de Protección Social.

SENORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni Teléfono 2888

Proporciones esculturales con el Brassiere

Avanti de Flexes. de cierre delantero



¡Que lindo busto el que usted obtiene con el nuevo Brassiere AVANT de cierre delantero! ¡Y qué fácil de ponerse! Sus mejores vestidos lucen aún más elegantes, gracias a la nitidez de la línea del torso. Pruébese el AVANT para su talle hoy mismo!

Distribuidor:

GERARDO DUCCA A. Aptdo. 805 - San José

Un peinado francamente femenino, suave y digno. Partido al medio, con suaves ondas sobre la frente y bajo y suave moño en la nuca.



¿Quiere un aspecto más juvenil? Prueben este. La estrella ondula suavemente su cabello alrededor del rostro, y lo deja libre y suave, usando un lazo flojo para atarlo.

## GRAN BAILE INFANTIL DE FANTASÍA En la CASA ESPAÑA El próximo 12 de Octubre

Organizado por las damas de la MESA REDONDA PANAMERICANA y la ASOCIACION ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA; a beneficio de los asilados del CARLOS MARIA ULLOA. (NO HABRA RIFAS)

Cortesía:

### ALMACÉN LA ZAMORANA

DAVID PICADO E HIJOS

Comerciantes Teléfono 5376

Mayoristas

Importadores Apartado 916

**POSIBLES CANDIDA** ... Viene de la Página PRIMERA—  
 benda o puesto público.  
 Y así, al cabo de poco tiempo tiene dos grupos de enemigos, obstaculizando hasta donde es posible la labor del gobernante y buscando, y nombrando ya al sucesor presidencial, motivo por el cual casi nunca se deja de hablar de candidatos y candidaturas, aún cuando no se esté en el desarrollo de la campaña política. En una palabra, mientras una nace y vive, la otra se está gestando, gestación que muchas veces debilita la que ya, convertida en residencia está viviendo.

No es pues, a nuestro juicio, grata en forma alguna la Jefatura del gobierno de la nación. Para aspirar a ella hay que ser: o muy patriota si lo que se pretende es laborar por su bienestar general; o muy ambicioso, si es por satisfacer vanidades, o muy débil de voluntad para dejarse arrastrar por los amigos. En cualquiera de los tres casos el candidato ya sabe qué le espera en el triunfo o en el fracaso. La historia suya, buena o mala, será del dominio público, y es casi seguro además que será más comentado lo malo que lo bueno y si no tiene malo, se lo inventan.

Son tres ya los nombres que se barajan como futuros candidatos a la Presidencia de la República de Costa Rica. Don José Figueres, cuya figura se hizo popular como conductor de la Revolución de 1949 y como Presidente de la Junta Fundadora que tuvo el poder desde el triunfo de la Revolución hasta el 8 de noviembre de 1949; Lic. don Mario Echandi, hijo del Licenciado don Alberto Echandi, figura inolvidable en la historia de Costa Rica, y quien a raíz de la pérdida de unas elecciones presidenciales en 1924, por innobles manejos políticos entre el partido de don Ri-

cardo Jiménez, y del Padre Volio, cuando sus partidarios le instaron a defender sus derechos arrebatados, contestó: "no vale la presidencia una sola gota de sangre de un ciudadano costarricense". Y se la dejó arrebatar, cubriéndose de gloria con la gratitud y admiración de los costarricenses. Fue no solo un juriconsulto de gran renombre internacional, sino Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente de importantes Instituciones del país.

Por consiguiente, la valiosa herencia moral e intelectual que ha legado a su hijo, su patrimonio valioso que éste llevaría a su candidatura, por lo cual son numerosos sus admiradores, a pesar de su juventud.

El Lic. don Mario Echandi fue Jefe de Acción del Partido Nacional; seguidamente fue nombrado Embajador de Costa Rica en Washington, posición que desempeñó con singular brillantez, regresando al país para asumir el Ministerio de Relaciones Exteriores, desde el cual acaba de llevar a cabo felizmente una gestión que permitió la entrega de los aviones y armas de Costa Rica que desde 1948 y a raíz de la Revolución, tenía el gobierno de Nicaragua, con lo cual desapareció el motivo que impedía las cordiales relaciones de ambos países. En marzo del presente año, concurrió como Delegado de Costa Rica a la Cuarta Conferencia de Cancilleres celebrada en Washington.

La historia del tercer candidato ingeniero Jiménez Flores es asimismo una limpia historia de hombre trabajador y heredero de un valioso caudal moral. Hijo de otro hombre de gran prestigio político, el Lic. don Carlos María Jiménez Ortiz, candidato a la Presidencia de la República, Ministro de Gober-

**Suscríbase a MUNDO FEMENINO**

**MUNDO FEMENINO**

nación y Policía en varias, y abogado de prestigio internacional.

Don Gonzalo ha heredado de su padre la integridad que ha hecho de él político siempre admirado. Es además un hombre de gran talento industrial y un adorador del trabajo. Actualmente desempeña el Ministerio de Obras Públicas.

Estos son, por el momento, los hombres que se perfilan como futuros candidatos a la Presidencia de la República, ninguno de los cuales ha dicho si va a aceptar o no, la espinosa posición. Es el pueblo, divididos los grupos correspondientes los que les señalan, y los que posiblemente les obliguen a aceptar, pues muchas veces a los candidatos les es preciso no defraudar la fe de sus simpatizantes intentar la conquista de lo que aquellos quieren.

Esto hace ver que la futura campaña presidencial de Costa Rica va a ser reñida, y más todavía para quien en ella van a tomar parte las mujeres, quienes hasta la vez han demostrado, y actuando desde las barreras, ser más apasionadas y vehementes en este aspecto que los mismos hombres.

Es posible que antes de que se denomen todos los candidatos surja otro nombre que será recibido con beneplácito por muchos costarricenses, menos por el mismo, pues acaba de dejar el Ministerio de Salubridad Pública para dedicarse a su profesión y sobre todo para apartarse de la vida pública, pero ya la vida pública le vio actuar, le catalogó como hombre de absoluta probidad y capacidad y ya es difícil que le olvide y le deje vivir alejado de ella. Aquí nos estamos refiriendo al Dr. don Carlos Sáenz Herrera, Ministro de Salubridad Pública en el Gabinete de Ulate desde el 8 de noviembre de 1949 hasta el 8 de agosto del corriente año.

**SALVADOR JIMENEZ**  
 Viene de la Página PRIMERA—

tivada en América Jiménez tiene un magnífico puesto como innovador, presenta nuevos caracteres todavía imprecisos, apenas descubiertos. Por ahí alguien que siente y que ama la poesía desea que el joven poeta que hoy nos ocupa no se perdiera o silenciara porque veía en él una "virtud prometedora en su personalidad lírica". Yo, —me confieso pecador—, combati acremente su estilo literario porque lo encontraba falto de unidad, sin sentido. Carente de belleza y de verdad. Conocía de él sus balbuceos. Ahora que conozco su última producción en la que se define y vigoriza su credo estético lo considero de gran porvenir.

La técnica de Salvador Jiménez parece estar emparentada con el Hai Kais y la sensibilísima poesía japonesa. El poeta es un arrebatado viril asigna un valor intrínseco y en conjunto a cada palabra de ahí que le basten pocas — las más sencillas, las de mejor penetración y entendimiento—.

Su temática es costarricense y americana. Es telúrica; el hombre y el paisaje no son pintureros. No carece de ideas ni toma serios motivos. Toma los de colorido local, los embellece y los brinda a la América entera en versos de técnica propia.

Va el viril poeta a la rebelión inteligente contra doctrinas y teorías. Ansioso de crear nuevas grandes cosas cuenta, con la rara e intrínseca virtud de haber podido rebelarse contra técnicas y códigos de otros hombres. De ahí que su poesía revolucionaria, choque a muchos. Pero vale tanto!

Keats lo expresó: "La belleza es la verdad, la verdad es la belleza". Y, en el mundo del sentimiento Jiménez es verdaderamente un enriquecedor del Parnaso Costarricense y su obra —especialmente "Los Cantarillos de un marinero ciego", "Wanda, los poemas de la Niña de Polonia", "Soledades" y la suite "Del Viento y de las Nubes", poemas inéditos—, representará mucho para la Literatura Costarricense.

Luis Ferrero Acosta  
 San José, de Costa Rica,  
 9 de setiembre de 1951.

**NANDAYURE**

En Mundo Femenino  
 Arena...  
 Distancia...  
 Tierra...  
 Un caballo de fuego galopa en la lejanía.  
 Lloran los quijongos igual que las quemas la media cara de la luna.  
 Indio triste,  
 Indio pávido  
 Nandayure danza con su pena [verde!]  
 El tecolote!  
 El ratón!  
 El saecanjoche!  
 Nandayure danza con su pena [verde!]

**Sus trabajos de Electricidad:**  
 Arreglos de cocinas, teléfonos, timbres, calentadores de baño, plantillas, hornos, lámparas, etc. se los atenderá quien le acredita una práctica de más de treinta años.  
**ENRIQUE MUÑOZ PADILLA**  
 (El Gaucho)  
**Llámelo al Teléfono 1024**

Luis Ferrero Acosta.  
 Costa Rica 25 de mayo de 1951 y El Día de Tegucigalpa 2 de junio de 1951.

LA LAGUNA DE DOÑA ANACLETA ARNESTO, en la revista Mujer Año I N.º 7.

JICARAS TRISTES, comentario a la obra... de Alfonso Espino. Diario de Costa Rica, Revista Mujer y Honduras Rotaria, en 1950.

Viene de la pág. TRES—  
 MI SALUDO AL SALVADOR. En el Diario La República, San José de Costa Rica, 1951.  
 DESCANSARAS AL FIN (Carta íntima a la iglesia de Oro-sí) en La Prensa Libre del 28 de agosto de 1951.  
 LOS LIMITES DEL HOMBRE, comentario a la novela... del Lic. Román Jugo. Publicado en el Diario de Costa Rica y reproducido en el exterior. Distribuido por la A. P. H. A.

CONTINUARA

Tecolote! Tecolote!  
 se comió el ratón  
 que mordió la luna:  
 sueña—sueña ahora con el joché que la luna enseña su cara redonda como los escorzos de Nandayure.  
 Indio triste,  
 Indio pávido.  
 Lloran tus penas el quijongo y la quena! aullan los coyotes como almas desterradas.  
 Nandayure danza con su pena [verde!]

Tecolote — Tecolote se comió el ratón... Silencio... Distancia... Tierra... Tierra negra Tierra verde del indio triste del indio pávido.

Luis Ferrero Acosta  
 Salvador Jiménez C.

**ZULAY**  
 En Mundo Femenino

Han florecido los últimos caraos. Un sordo rumor y las nuevas corren de sol a sol.  
 Zulay se casa!  
 y el viejo guapinol entregó todas sus frutas doradas.  
 Collares de oro— plumas de quetzal— plumas de loro, sangrantes lanzas, quijongos, quemas, tambores [sonoros], cadencia nómada de cinturas, temblor de senos, jadear de bronce... Un tigre de cristal

sonoro, sus zarpas hundió al fuego crespucular.  
 2  
 Mugen los caracoles del fuerte Dyará... Se deslien los esquiñoches en los perfumes del alba y Zulay va, con sus hombres, navegando por el mar.  
 Salvador Jiménez C.

**CONJUERO**

En Mundo Femenino Costa Rica  
 Són de sonos:  
 sonos de quijongos y tambores locos con parches de iguana verde,  
 Golpear de carapachos de tortuga, muerta en luna llena, y quijadas de lagarto.  
 Tíaloc— Tíaloc; clama Biriteca; angustia de milpa seca.  
 Tíaloc— Tíaloc, llama Biriteca; de guerreros, vieja casta, grueña, vela; guapinol— cedro y copal, embrujos del sol y luna; sangre de pava, leche de danta.  
 Tíaloc — Tíaloc, el ritual. Biriteca; guapinol —cedro y copal; embrujos de sol y luna;  
 Salvador Jiménez C.

**CASIMIRES** LUCONI

**SI NO ES SELECTA BIEN HELADA, MEJOR NO ME SIRVA NADA.**



...esta es una escena típica que se observa diariamente porque todo el mundo sabe que SELECTA es técnicamente elaborada y es el producto de 60 años de experiencia Siempre uniforme, por eso nadie la cambia...

**¡Claro es! que no hay nada, nada... tan delicioso... tan suave... tan bien hecho como... SELECTA**



**GRAN BAILE INFANTIL DE FANTASÍA**  
 en la Casa España  
 el próximo  
**12 de Octubre**  
 De 2 a 6 de la tarde  
 Organizado por las damas de la MESA REDONDA PANAMERICANA y la ASOCIACION ESPAÑOLA de BENEFICENCIA, a beneficio de los asilados del Carlos Ma. Ulloa.  
 (NO HABRÁ RIFAS)  
 Cortesía Tienda "El Encanto"



**No habrá más devolución de cuotas en el Seguro de Invalidez, Vejez y Muerte para los trabajadores que dejen de cotizar a partir del 1º de Octubre próximo**

La Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social acaba de tomar una importante medida, tras haberla discutido durante varias sesiones. En la actualidad, el Reglamento General de Invalidez, Vejez y Muerte dispone en sus artículos 45 a 49, que todo trabajador que dejare de pertenecer a ese sistema, tendrá derecho a obtener la devolución de las cuotas pagadas después de haber cotizado, por lo menos, con 12 mensualidades. Es conveniente recordar que deja de ser obligatorio el Seguro de Invalidez, Vejez y Muerte, para los trabajadores que cambian de una actividad en la que predomina el esfuerzo intelectual a otra en la que predomina el esfuerzo manual; para aquellos que se convierten en trabajadores independientes o en patronos, o bien para aquellos que quedan cesantes.

En una de sus últimas sesiones, la Junta Directiva de la Caja dispuso derogar los artículos 45 a 49 del Reglamento de Invalidez, Vejez y Muerte, desapareciendo, por consiguiente, el derecho a obtener la devolución de las cuotas en los casos en que ella era procedente. La derogatoria será aplicable a todos los trabajadores que dejaren de estar obligados después del 1º de octubre del año en curso. Es entendido que todos los trabajadores que antes del 1º de octubre próximo han dejado de estar obligados a cotizar al régimen de Invalidez, Vejez y Muerte, si podrán hacer efectiva la devolución de las cuotas pagadas, cuando sea procedente de acuerdo con las actuales disposiciones reglamentarias.

Al tomar la anterior determinación, la Junta Directiva lo ha hecho atendiendo a una serie de razones de orden técnico y práctico,

**ALGUIEN HA DICHO:**

La mujer en los hogares pobres, es la economía, el orden, la providencia. Todo influjo que gana es un progreso en la moralidad.

Michelet

procurando el beneficio de los propios asegurados y el de la Institución. En primer término, no se considera lógico que opere la devolución, si se toma en cuenta que durante el tiempo en que el trabajador ha estado pagando sus cuotas, la Caja le ha estado cubriendo el riesgo, o sea la posibilidad de obtener prestaciones en caso de que le hubiera ocurrido alguna de las contingencias cubiertas por el sistema (invalidez, vejez y muerte). Por otro lado, los seguros sociales son instituciones inspiradas fundamentalmente en un criterio social por lo que, al pagar sus cuotas cada asegurado no sólo debe estar buscando su propio beneficio, sino procurando el de los demás asegurados.

Este último encuentra su más amplia justificación doctrinaria en el conocido principio de la "solidaridad" en materia de seguridad social, principio que establece que todos deben pagar para que disfruten de las prestaciones únicamente quienes verdaderamente lo necesitan. Esto es tan lógico, que sólo así puede explicarse que con la modesta suma con que individualmente contribuye cada asegurado pueda disfrutar, llegado el caso, de prestaciones que sobrepasan muchas veces el monto total de sus contribuciones.

Además, mientras exista la posibilidad de obtener la devolución de las cuotas pagadas, la imprevisión que caracteriza a la mayoría de los hombres, los hará buscar la oportunidad de retirar la suma pagada, prefiriendo coger unos pocos colones de inmediato que disfrutar en el futuro de muy amplios beneficios. Finalmente, a nadie escapa que la devolución de las cuotas, provoca, a la larga, un debilitamiento financiero del sistema.

Cabe advertir que la no devolución de las cuotas no significa, irremisiblemente, pérdida de las mismas, ya que si quien las pagó reingresa obligatoriamente al Seguro tiempo después, acumulará lo antes pagado a sus nuevas contribuciones, con lo cual mejorará sustancialmente sus beneficios.

La medida tomada por la Junta Directiva de la Caja se fundamenta, como queda dicho, en las recomendaciones que rigen la materia y en aspectos de orden práctico, pero ante todo, ha prevalecido el criterio social que debe inspirar todas sus actuaciones

SECCION DE DIVULGACION  
Caja Costarricense de Seguro Social

**MODAS**

Los trajectos-solera y los baños de sol en general conservan todo su encanto dejando al descubierto los brazos y parte de la espalda, acompañándose como de costumbre con capitas, boleros y chaquetitas muy cortas. Los modelitos trabajados con canesúes desmontables son igualmente prácticos y de mucha utilidad, pudiendo mediante ellos transformarse en un santiamén un solero con un vestidito para la calle. No sería posible resistir a la fantasía de nuestros creadores de modas en lo concerniente a estos siendo posible pasarse con ellos el día entero: por la mañana, la tarde y la noche.

En la gran mayoría de las colecciones de modas estivales presentadas en esta temporada se manifiesta el deseo de dar plena satisfacción a las exigencias de nuestras elegantes de poder escoger a su gusto entre la infinidad de modelitos aptos para acudir a los diferentes balnearios, para exponerse a los ardientes y benéficos rayos del sol, a contemplar los horizontes más amplios, a gozar, en fin, de todas las incontables bellezas que nos brinda el siempre hermoso verano.

Las telas de hilo y de algodón continúan empleándose con suma generosidad para toda suerte de conjuntos y vestidos de verano. Asimismo las telas esponja se ven muy favorecidas por nuestros modistas, utilizándose preferentemente para salidas de playa, por lo general cortonas y muy sueltas, viéndose estos materiales con estampados casi siempre vistosos y brillantes, en co-

**Señores Ganaderos:**

Acabamos de recibir

**"CALF MEAL"**  
**"BLATCHFOR'S"**

EN SACOS DE 100 LIBRAS

PRODUCTO CANADIENSE



El mejor alimento para el desarrollo perfecto de terneros

**EL CALF MEAL BLATCHFOR'S**

ESTA CIENTIFICAMENTE REFORZADO CON

**VITA-DINE** VITAMINAS ESENCIALES PARA EL CRECIMIENTO DE TERNEROS

DE VENTA EN

**BODEGA SOLANO & CIA., LTDA.**

TELEFONO 2691

APARTADO 1942

**La FAVORITA**

Situada setecientos cincuenta varas al Sur del T. América

Fabricante de

**Papas - Refritos - Plátanos Tostados**

Delicias de la buena mesa

Exquisitos para bocas

Avisa a su distinguida clientela y público en general que

**Su nuevo número telefónico es el 1532**

En general, estas cortas salidas de playa, algunas con enormes bolsillos aplicados, y de corte japonés, están imponiéndose en la moda.

Los accesorios desempeñan un papel de importancia en estos trajectos y conjuntos para verano. Las echarpes, los grandes sombreros y las sombrillas son otros tantos objetos indispensables en los conjuntos para cualquier punto de verano. Uno de nuestros modistas creó uno realmente vistoso, elegante y práctico: realizado en fina tela esponja de fondo amarillo dorado con delicados estampados negros, de neto estilo persa, se compone de short, solero más bien alto de adelante y que en la espalda bajaba hasta la cintura, y falda am-

plia, por entero fruncida alrededor del talle, con gran bolsillo aplicado a un lado, y una ancha y larga echarpe del mismo material que la modelo que presentó este conjunto llevaba a guisa de pañoleta, cubriendo la espalda y los hombros, completamentándolo con una enorme capelina de la misma tela que podía llevarse tanto muy levantada de adelante como enteramente inclinada hacia adelante, cubriendo casi todo el rostro. Era uno de los trajectos o conjuntos más indicados para estar a tono con un cutis bronceado por el sol y tostado por el aire del mar.

Otro de los trajectos para verano ostentan el precioso detalle de los grandes motivos de hojas o flores pintadas a mano sobre telas estampadas en tonos como esfumados y muy sobrios. Es por cierto uno de los adornos más bonitos y que presta originalidad y encanto al más sencillo de los conjuntos o trajectos.

Sumamente vistoso es otro modelito realizado por entero en hilo negro y con un gran cuello moderno de tela de hilo, tipo bayadera, con rayas en diferentes y muy brillantes colores.

**CIGARRILLOS**

**EN LAS SEGURAS MANOS DE LA EXPERIENCIA**

MANUFACTURADOS POR  
**REPUBLIC TOBACCO CO**

1951

Escuche todos los días de 4.30 a 5.30 p.m.

en

**La Voz del Trópico**

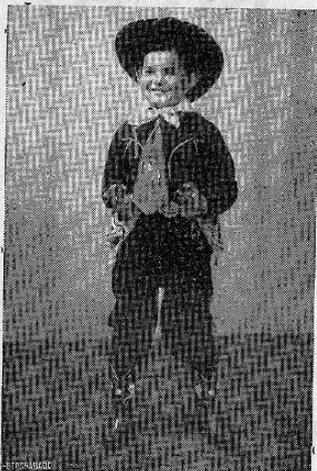
830 kilociclos

El programa del periódico MUNDO FEMENINO que le hará escuchar una edición radial diaria

Comentarios de problemas nacionales — Temas hogareños — Charlas sobre delicados problemas matrimoniales — Amplias divulgaciones sobre puericultura, belleza, modas y cocina — Música, poesía y la lectura de una novela exclusiva del programa

# MUNDO INFANTIL

## CROMO



Niño Alvaro E. Hernández Arburola.

## ¡HIJOS!

### ATARDECER

Ve, hijo mío; ahora que el mar se ha retirado, juguemos en la arena de la playa hasta que el sol nos ahuyente.

En la tibieza de mi regazo te llevaré entonces a nuestra choza y saciaré tus ansias.

Cuando tus ojos se nublen de cansancio, te dormiremos en la blandura de mi cariño, mientras yo, muy en silencio, al evocar tus ruegos tejeré ensueños con tus rizados, sin que mi dicha turbe tu reposo.

Ven amado mío... las nubes se engañan de arrebol anunciando al rey del día, yo al mostrarte en mis brazos, mi pequeño rey, me siento nube.

### DÍA

Ve, es hora que lo hagas. Ya legaste a la encrucijada donde

nacen los caminos.

Ve, mi niño amado, y decídetelo por aquel que tu corazón te indique... el no se equivoca.

Cuando se acerque el anciano que deja libre el paso y te ofrezca su estuche lleno de maravillas para que te adornes durante el viaje no te deslumbres... hazle ver, amado mío, que tu madre ya puso sobre tu pecho esta pequeña cruz.

El regojado te preguntará qué deseas. Tú, mi amoroso niño, le dirás una sola palabra "Dad".

Entonces vendrá a tu encuentro la más sabia de las maestras del camino, con su séquito de bellos y amorosos hijos. Tú pequeño mío, al darle la mano, entrégale también tu corazón.

No te vanaglories de tenerla por guía, mi amado niño, porque así resplandecerá más la señal que llevas sobre ti; además... todas las almas conocen a tu maestra; la Bondad.

Ve, mi amoroso niño... no te sorprenda indeciso el medio día.

### MEDIO DÍA

Hos venido a mostrarme este niño alado que encontraste. Veo amado mío, que te ha desconcertado algo su extraña vibración.

Hay muchos de esos niños en el camino, más éste que se acercó a ti silenciosamente y se adueñó de tu corazón, será su compañero hasta el final de este día.

Dáde, niño mío, el valor de tu blanca manecita llena de riquezas; pero antes ¡oh, mi niño hermoso!

Píde a tu maestra y a su hija abnegación, que cariñosamente quiten la venda de sus ojos y llenen de besos sus pupilas para darte luz... y él podrá conocer.

Si lo consigues, amado mío... ambos seréis bienaventurados.

### AMANECER

Debo irme, queridos míos. Sin embargo, dejad que antes alegre mi alma una vez más con el perfume de los bellos retoños de vuestro jardín.

Tú, mi bendito niño, haz con ellos lo mismo que hice contigo.

Cuando sea noche y esté lejos de vosotros, os enviaré mis bendiciones en el titilar de las estrellas, mis cantos en el murmullo de las brisas y mis besos en la tenue noche.

### NOCHE

Y... Cuando al terminar el día, el cansancio haga presa de ti, amado mío, no temas anegarte en la luz de la verdad suprema... En la encrucijada donde nace la senda desconocida, mi niño bueno, te esperaré amorosamente, para enseñarte a caminar de nuevo...



J-5730

Manuel Picado Chacón  
75 vs. al Norte Gran Hotel  
Costa Rica

animales, etc., además de una exposición de cocina dirigida por la culta profesora en la materia, señora doña Enriqueta Zavaleta, en la que sobresalía la conservación y cristalización de frutas y legumbres.

Es otro importante evento tuvo por objeto cimentar el espíritu cívico de las niñas y fortalecer el sentimiento patrio preciso para el mejor desenvolvimiento del ciudadano.

Todo ello merece la más calurosa felicitación, tanto para la señora Directora como para el profesor y alumnas, lo cual hacemos de la manera más calurosa, deseando que esta brillante actitud sea imitada por las demás instituciones.

## COMO TODO ARTE, EL DE LA CONVERSACIÓN TIENE SUS REGLAS

... Pero pueden aprenderse rápida y fácilmente

Como cualquier otro arte y como cualquier juego que requiera habilidad, el Arte de la Conversación está sujeto a ciertas reglas, ciertos principios fundamentales. El primer paso para cobrar habilidad como buen conversador tiene que ser, evidentemente, aprender tales reglas y principios.

No se engañe usted; para ser buen conversador es preciso aprender a serlo. A menos que aprenda, lo probable es que continúe buscando palabras a tientas sin poder encontrarlas.

Por fortuna para usted, se ha logrado ahora simplificar a tal grado las reglas y los principios de una buena conversación que podrá aprenderlos fácil y rápidamente, y, además, su aprendizaje le resultará muy agradable.

### OCHO TEMAS DE INTERES QUE NO FALLAN

Hay ocho temas de conversación con los que jamás se fracasa. Puede usted aprender a hablar sobre ellos en muy breve tiempo.

Esto no es más que el principio. Aprenda usted también rápidamente acerca de las mejores fuentes de ideas interesantes... de ideas

que hacen animada la conversación prácticamente con cualquier persona. Y no es esto todo: se da cuenta, además, de que puede recordar y desarrollar tales ideas sin mayor esfuerzo... y aprovecharlas con grandes ventajas para usted.

Una vez que logra penetrar un corto número de sencillos secretos, le sorprende advertir cómo principian a acudir a su cerebro las ideas con notable claridad. En su trabajo, en la calle, en el hogar, en cualquier sitio donde se encuentre usado, se hallará en constante contacto con material susceptible de aprovecharse en conversaciones no solo con miembros de su familia o con amigos, sino también con personas recién conocidas.

Aprende usted asimismo, a desenvolver su sentido de lo cómico. De hecho, se le brindan ejercicios preparados con tal propósito. Todo lo que necesita saber usted en cuanto a los principios básicos de una conversación interesante se le enseña en doce lecciones. Su curso se basa en un plan cuidadosamente preparado. Se le indica lo que debe hacer y se le enseña la forma de hacerlo. Además, se ayuda a usted en forma positiva, a vigorizar y a aprovechar sus propias facultades creadoras.

## FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES

Frente a la Iglesia del Carmen

TELEFONO 5478

### EL PATRONATO...

Viene de la pág. PRIMERA

dosas investigaciones, ha llegado a la triste conclusión de que serían vanos todos los esfuerzos llevados a cabo para la regeneración de las que ya transitan por tan escabroso camino, lo cual no será obstáculo para que tienda la mano a aquellas que en verdad, inteligentemente buscan una redención, pero, en cambio si se vieron las enormes posibilidades existentes y de grandes beneficios sociales, en la fundación de una casa que amparara, preparara y de apoyo a todas aquellas niñas desamparadas, hoy víctimas de la miseria, la mendicidad, la explotación, y cuyo fin general es casi siempre la terrible prostitución.

Es decir, que lo que el Patronato se ha propuesto es rescatar a esas pobres niñas, conservándolas para la sociedad como personas decentes y útiles a ella, para que cumplan a perfección con sus deberes de esposas y madres de los ciudadanos del mañana, y no vayan a formar legión en las numerosas de lacradas venéreas y amoraes.

Para llevar a cabo tal plan se tiene en mente la realización de una semana de Higiene Social, en la cual de manera amplia, por la prensa, la radio, y gráficamente se darán a conocer los vastos planes del Patronato en cuanto a preservación de unas y regeneración de otras, víctimas de uno de los más graves problemas sociales que afronta el país.

Es de esperar que todas las asociaciones y público en general presten su cooperación para realizar obra de tan excelente proyección social.

En ningún hogar moderno debe faltar una

## COCINA SEGURA

Acabada confección — Materiales de primera calidad —  
Económicas en el consumo de corriente.  
Véalas frente a la Inspección de Hacienda,  
Paseo de los Estudiantes  
— TELEFONO 1317 —

### IMPRESIONES

Viene de la Página PRIMERA

proporciones, con mayor crueldad mas los asistentes a los tantos ballos que sábado a sábado, domingo a domingo, y en algunos lugares jueves a jueves se efectúan en muchos lugares de la República, y en plena capital... ¿Es que acaso ignoran los que ahora protestaron que parte de los asistentes al baile de resistencia es la misma que sirve de cebo a los dueños de esos ballos, es la que consume licor y que termina en centros de prostitución? Acaso ignoran que muchas de esas muchachas son traídas a los ballos por los mismos dueños, bajo el pago de un misero sueldo? ¿Cómo es que no unieron su protesta a la nuestra y a las de otros periódicos para lograr la clausura de las tantas casas de citas que acaban de cerrarse? ...

... Pero ya que todos están tan alarmados con el espectáculo, antes dicho, bueno es que no pase la alarma y continúen sumando sus protestas a las nuestras para que se clausuren todos, absolutamente todos los centros de prostitución y explotación existentes en la República, pues la moralidad y los sagrados derechos humanos lo exigen, y porque se cumplan deberes de luchar, pero luchar siempre, por lo que vemos y por lo que no vemos, defendiendo a toda esa juventud para que la miseria y la ignorancia no sea objeto de mayores desgracias para ellos que merecen, como cualquiera otro respeto y consideración.

... Es que solo les dólio ver la cruda realidad tan de cerca? O que sucediese en un centro al parecer reservado solo para los que la vida trata bien? No señores, eso que Udís, vieron y por lo cual protestan, sucede siempre y en mayores

## Más oportunidades de obtener un buen premio

El Domingo 21 de Octubre se hará el Primer Sorteo del nuevo y maravilloso plan de la Lotería:

**CADA** billete consta de 40 pedacitos y con un billete usted puede sacarse **¢ 800.00** o **¢ 100.00** como con los Chances; pero, además, usted puede obtener un premio de **¢ 100.000.00** o de **¢ 40.000.00** si su billete tiene el número del Chance premiado con **¢ 800.00** y también tiene el número de la serie premiada con el Mayor.

LOS 99 NUMEROS RESTANTES DE LA SERIE DEL MAYOR ESTAN PREMIADOS CON **¢ 100.00**

**El billete cuesta ¢ 16.00 y cada pedacito 40 céntimos**

Esta sí que es la Lotería de todos y para todos.

Compre su número cuanto antes.